



**ÅKLAGARBUNDET**

Ystads tingsrätt  
Box 114  
271 23 YSTAD

TR mål:  
Handl.: OVR

Tiltalad: efternamn och alla förnamn		Tiltalsnamn	Yrkestitel
1 NN		NN	
Personnr	Medborgare i	Telefon	Talkbehov
Adress			
SKIVARP			
Offentlig försvarare/ombud			
Önskas, den som rätten förordnar			
Frihetsberövande m.m.			
Delgivningsuppgifter			

**Ansvaryrkanden m.m.**

**BROTT MOT UPPHOVSRÄTTSLAGEN (0201-K49853-10)**

**Målsägande**

Se åtalsbilaga 1, vilka samtliga företräds av IFPI Svenska Gruppen, Tegnérgatan 34, 111 84 STOCKHOLM, telnr 08-735 97 50, genom Magnus Mårtensson som underrättats.

**Gärning**

NN har i sin bostad på Xvägen i Skurups kommun olovligen gjort omkring 6 500 ljudupptagningar (se DVD - bilaga 1 till förundersökningsprotokollet) i form av digitala musikfiler tillgängliga för allmänheten, genom att den 12 februari 2010 uppsåtligen eller av grov oaktsamhet överföra filerna via Internet i ett fildelningsnätverk med hjälp av fildelningsprogrammet DC++. Han har dessförinnan uppsåtligen eller av grov oaktsamhet – vid flera tillfällen från mitten av december 2009 och framåt – olovligen framställt digitala exemplar av upptagningarna.

Gärningen har inneburit intrång i målsägandenas rätt till ljudupptagningarna.

**Lagrums**

2 §, 46 §, 53 § och 57 § lagen (1960:729) om upphovsrätt till litterära och konstnärliga verk

**Förverkande**

Att i beslag tagen en dator ska förverkas såsom egendom på vilken brott förelegat alternativt som hjälpmedel vid brott, enligt 53a § upphovsrättslagen (beslagsliggare 2010-1200-BG16380 p. 21 - del av den punkten, den hårddisk som benämns master).

**Revisning****Muntlig bevisning**

- Förhör med tilltalade ~~NN (erkänner brott)~~
- Vittnesförhör med ~~Magnus Mårtensson~~ (IFPI) angående omständigheterna vid bevissäkringen samt att de aktuella musikupptagningarna i den justerade listan med musikfiler (se fup s. 17 jämte DVD – bilaga 1) var skyddade enligt upphovsrättslagen vid brottet, till styrkande av att NN gjort intrång i målsägandenas rättigheter. Telefonförhör är tillräckligt.

**Skriftlig bevisning**

*Angående att användaren Mozzan1 tillgängliggjorde ett stort antal musikfiler i ett DC-nätverk den 12 februari 2010, till styrkande av att upphovsrättsintrång skett denna dag*

- Översiktlig beskrivning av IFPIs bevisinhämtning den 12 februari 2010 (fup s. 5 och 10),
- Aktivitets- jämte utredningslogg m.m. (fup s. 18f, 22-27), angående att IFPIs representant haft kontakt med användaren Mozzan1 nämnda dag på Internet som då använt viss angiven IP-adress, använt fildelningsprogrammet DirectConnect samt att IFPI provnedladdat drygt 50 musikfiler från denne användare.

*Angående antalet skyddade musikfiler som tillgängliggjorts av nämnda användare, till styrkande av omfattning av brottet*

- Anmälan (fup s. 10), angående att Mozzan1 sammanlagt tillgängliggjort 15 612 ljudfiler vid tillfället. (Den kompletta fillistan finns på DVD, bilaga 1, sökväg; 217.208.85.55 49489 Mozzan1 – Log Files – FileList. Listan åberopas dock inte då gärningen är erkänd).
- Justerad fillista från IFPI (DVD. bilaga 1, sökväg; 217.208.85.55 49489 Mozzan1 – Filtreerad fillista (med rättighetshavare)), som visar de 7 325 musikfiler som Mozzan1 tillgängliggjort och som var skyddade enligt upphovsrättslagen vid gärningen och som målsägandena äger rättigheterna till. Denna kommer endast att gås igenom mycket översiktligt. I åtalet har säkerhetsavdrag skett för eventuell felmarginal.

*Angående DC-hubben och ungefärligt antal användare m.m., till styrkande av omfattningen och att inspelningarna tillgängliggjorts för allmänheten*

- Screenshots (fup s. 20f).

*Angående att NN är nämnda användare och således har tillgängliggjort musikfilerna aktuell dag, till styrkande av att han är gärningsman*

- Uppgifter från Telia jämte faktura (fup s. 62f), angående att abonnemanget för aktuell IP-adress vid tidpunkten innehades av NN NN och att uppkopplingen gick till hans bostad.
- Beslagsprotokoll och protokoll från husrannsakan (fup s. 38, 45-47, 83, 86), angående husrannsakan i hans bostad den 9 december 2010 och de fynd av datorer m.m. som gjordes (p. 21).
- Analysprotokoll med bilagor (fup s. 75-82 och 65-74), angående att fildelningsprogrammet DC++ jämte fillistor funnits på NNs dator, att hans användarnamn varit Mozzan samt att de musikfiler som tillgängliggjorts den 12 februari 2010 fanns i hans dator.

#### Handläggning

För att göra förhandlingen så effektiv som möjligt, hemställs att NN i god tid före huvudförhandlingen bereds ~~tillfälle att inkomma med~~ inställning till följande:

- Den ursprungliga fillistan (se DVD – bilaga 1 - sökväg; 217.208.85.55 49489 Mozzan1 – Log Files – FileList): ifrågasätts det i sig att de digitala filer som anges däri, har tillgängliggjorts från IP-adressen 217.208.85.55 och av användaren Mozzan1 den 12 februari 2010?
- Den justerade fillistan (DVD – bilaga 1, sökväg; 217.208.85.55 49489 Mozzan1 – Filtreerad fillista (med rättighetshavare)); ifrågasätts det i sig att där angivna musikupptagningar var skyddade enligt upphovsrättslagen vid gärningstillfället och att målsägandebolagen äger rättigheterna till dem?

Bevisningen kommer till vissa delar att presenteras digitalt, varför det behövs skärm och uppkoppling. Dator medtas.

Som framgått ovan finns delar av den angivna bevisningen – på grund av mängden material – endast lagrat digitalt på skiva. I vissa fall finns dock visst urval av exempel även som papperskopior i protokollet.

Förhandlingen bör beräknas till ~~en halv förhandlingsdag~~.

Fredrik Ingblad